

Što imala k'smet Stamena

...

1. // Što imala k'smet Stamena, Stamena,
majka i bolna legnala, legnala. //
2. // Majka i bolna legnala, legnala,
posakala voda studena, studena. //
3. // Posakala voda studena, studena
od taja češma šarena, šarena. //
4. Stamena gi zede stomnite, stomnite,
otide na češma šarena, šarena.
Otide na češma šarena, šarena,
da nalee voda studena, studena.
5. // Koga se od voda vrakjaše, vrakjaše,
sred selo oro igraja, igraja. //

Was für ein Glück hatte Stamena, ihre Mutter lag krank darnieder.

Ihre Mutter lag krank darnieder und verlangte nach kaltem Wasser.

Sie verlangte nach Wasser aus dieser schönen Quelle.

Stamena nahm die Krüge und ging zur schönen Quelle. Sie ging zur schönen Quelle um (die Krüge) mit Wasser zu füllen.

Als sie vom Wasser zurückkam, tanzten sie im Dorf.